

# La Voz de Menorca

Número Suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año V.- Número 1.177

En la isla al mes más... 1'50  
SUSCRIPCIÓN Resto de España 1'50  
Extranjero 1'75

Mahón miércoles 21 de Septiembre de 1910

Redacción y Administración

Castillo, 25.-Teléfono, 123.

## FRANCÉS

para carreras especiales

Gracia, 48

## OBRAS ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

Luis Bonapoux.—Gotas de sangre. Ptas.

Agorin.—España. 3'50

Felipe Trigo.—La bruta. 2'50

Vulgarizaciones históricas. (Artículos publicados en *El País*). 3'50

Jacinto Benavente.—De sobre-mesa. 1'50

Felipe Trigo.—Del frío al fuego. 3'50

Alejandro Suárez.—Cantos de rebeldía. 2'00

Manuel J. Sauri.—Dios no existe. 2'00

G. Martínez Sierra.—Todo es uno y lo mismo. 3'50

Juan Valera.—Crítica literaria. 3'00

Eduardo Marquina.—Canciones del momento. 3'50

E. Silvela.—Vida picaresca. 2'00

Pérez Galdós.—El Caballero Encantado. 3'00

Félix de Dantec.—La lucha universal. 3'50

Enrique Lichtenberg.—La Alemania Moderna. 3'50

Alfredo Binet.—El alma y el cuerpo. 3'50

Félix de Dantec.—Del hombre a la laciencia. 3'50

L. de Lamay.—La historia de la Tierra. 3'50

H. Poincaré.—El valor de la ciencia. 3'00

Eça de Queiroz.—El Misterio de la Carretera de Cintra. 3'50

Pío Baroja.—La ciudad de la Niebla. 3'00

Antonio de Hoyos.—El Huerto del pecado. 3'50

Joaquín Belda.—Salido de almas. 3'50

Matilde Leris.—El país de Jesús. 3'00

Fernando Mora.—Nieve. 3'00

José M. Carretero.—El breve reino de Blanca Emerita. 3'00

Américo Lugo.—A punto largo. 3'50

Oscar Wilde.—Salomé. 2'00

Eduardo Zamacois.—Teatro grande. 3'50

Antonio Rodán.—Sobre el cielo (amores de un poeta y una ramera). 3'00

L. Antón del Olmet.—Hielos. 3'00

Guerra Junqueiro.—La musa en los ocios. 2'00

José M. Salaverri.—Tierra Argentina. 3'00

Jules Lemaitre.—Al margen de los libros viejos. 3'50

Luis Morote.—La tierra de los guanartemes. 3'50

Cecilia Camps.—Alma desnuda. 3'00

A. Martínez Olivedilla.—Idilio trágico. 3'00

Eça de Queiroz.—La lustre casa de Ramírez. 3'50

## LITERATURA CATALANA

Obras que se hallan de venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

Ptas.

JACINTO VERDAGUER.—Folklore. 1'00

—Perlas del «Libre d'Amic e d'Amor». 1'00

—Els pobres. 1'00

—Colom. 1'00

—Eucarístiques (obra posísum). 1'00

—Cantic dels Cantics. 1'00

—Els Jardins de Salomó. 1'00

—Al Cel. 2'00

—La Mellor Corona. 3'00

—Corps Christi. 1'50

—Discursos. 2'00

—Rondalles. 3'00

JUAN MARAGAL.—Elogi dela Poesía. 1'00

—Poesies. 2'00

—Enlla (poesies). 2'00

—La rondalla del dijous (dos vol.). 7'00

E. GUANYABENS.—Alades. 1'00

ANDERSEN.—El Company de camí. 1'50

POMPEU FABRA.—Silabari Català. 1'00

JULIOVELLA LLITJANA.—La Xava (Novela). 3'00

SANTIAGO RUSINOL.—El Maillat Cronic. 3'00

—La Lletja. 2'00

—L'Hèbre. 1'00

## PROGRAMA SOCIAL

Gracia, 48

No hace mucho copiamos de *El Radical* un artículo en que el ilustre economista don Avaro Calzado exponía el programa financiero del partido radical que acandilla don Aejandro Lerroux.

El señor Calzado ha continuado su labor meritaria en otros tres artículos, de los cuales copiamos hoy el último, que contiene el programa social del partido, recomendando su lectura tanto á los obreros como á los patronos.

Dice así el ilustre economista radi-

catal:

«Los socialistas han descartado con gran acierto de su programa aquellas soluciones que implican una verda-

dadera revolución en el orden econó-

mico, y han formulado una serie de reivindicaciones compatibles con to-

das las formas de gobierno. Ese pro-

grama mínimo, que en nada se pare-

ce al que va incluido en el Manifiesto

comunista, es el que los republicanos

pueden aceptar y hacer suyo, porque

no es un programa ideal, sino un

programa práctico, que responde á

los principios de justicia que debie-

ran reflejarse en las leyes.

El primer Congreso de la Interna-

cional que se celebró en Ginebra el

año 1866, votó la jornada de ocho

horas, fundándose en que sin ella la

tentativa de mejora y emancipa-

ción ha de resultar inútil, porque el

obrero necesita tiempo, no solamente

para descansar, para cuidar su salud,

sino también para desarrollar su ce-

rebro y para ponerse en contacto con

sus compañeros, con objeto de em-

prender una acción política.

Los republicanos radicales deben

pedir, unidos con los socialistas, la

jornada de ocho horas para todos los

obreros; deben hacer suya la resolu-

ción votada por el Congreso de Gine-

bra. También deben pedir que se fi-

je un salario mínimo, de acuerdo

con el precio de las subsistencias.

A los patronos que se oponen á la

reducción de las horas de trabajo y á

los aumentos de los salarios, dicen-

do que para vender hay que produ-

cir barato, hemos de replicar los ra-

dicales: 1º Que los beneficios obte-

nidos por muchos capitalistas, des-

muestran que existe un gran margen

entre el precio de coste y el de venta,

y que las reducciones de horas de

trabajo y los aumentos de salario

conseguidos por el proletariado des-

de hace algunos años, no han perju-

dicado á la industria, cuyo desarrollo

es incesante. 2º Que los obreros

son los mejores clientes del produc-

tor y que los patronos se lucrarían

indirectamente con el alza de los sa-

larios, porque aumentaría con ella el

consumo general.

En Inglaterra, la jornada de tra-

abajo es bastante más corta que en otras

naciones y los obreros cobran jorna-

les más elevados que en otras partes;

los beneficios de los patronos son

algunos mayores, sin embargo, que en

otros países.

Además de la jornada de ocho ho-

ras y del salario mínimo, los socia-

listas piden otras medidas referentes

al trabajo, y entre ellas:

Prohibición del trabajo de los ni-

ños menores de catorce á diez y ocho

años. Que se conceda á las Corpora-

ciones obreras el derecho de ejercer

una acción tutelar sobre los aprendi-

tes. Prohibir á los patronos que uti-

lizan los servicios de obreros extra-

jeros, mediante salarios inferiores á

los que cobran los obreros naciona-

les. Igualdad de salario en el caso de

igual trabajo para ambos sexos. Instruc-

cción científica y profesional á cargo del Estado y del Municipio. El

Estado se encarga de los ancianos y

de los inválidos del trabajo. Los pa-

tronos no podrán intervenir en la

administración de las Cajas obreras

de Socorros Mutuos, previsión, etcé-

tera. Responsabilidad de los patronos

en los accidentes del trabajo garantiza-

da por fianzas que se entregarán á

las Cajas obreras. Intervención de

los obreros en los reglamentos de los

talleres.

En lo que se refiere al trabajo en

las minas, piden, además de la jorna-

da de ocho horas: 1º

El salario mínimo de 3'50 pesetas;

# GRAN BARATURA

CALLE DEL CASTILLO, 1

Se liquidan varios géneros de fin de temporada.

Velos á 1'50 pesetas.

## La Modernista - L. Sagüés

Calle Nueva 2 esquina á la de Hannover

LA MEJOR LÁMPARA ES LA Z

La Unión hace la fuerza, cuando está bien comprendida.

Armar todas las fábricas en un lugar para disminuir gastos generales es un método excelente, pero cuando para compensar los gastos de transporte hay que escatimar la primera materia, resulta contraproducente.

En Europa hay 9 fábricas de lámparas «Z», que entregan al consumo diariamente 27.000 lámparas; todas las fábricas están en países diferentes pero todos los ingenieros de cada una de ellas se comunican todos los descubrimientos. Resultando que la calidad es mejor, porque es el resultado de la experiencia de nueve laboratorios y es más barata porque no tiene la lámpara fabricada en España gastos de aduanas ni transporte. Para compensar dichos gastos, las casas extranjeras ponen menos filamentos pero más largos y por lo tanto más frágiles.

La mejor lámpara es la Z

La LÁMPARA Z se vende á precios más baratos que en ningún otro sitio de esta plaza en La Modernista de L. Sagüés, calle Nueva, 2, frente al casino La Unión.

Manguitos legítimos AUER y mecheros para el alumbrado por gas á precios increíbles.

LO BUENO NUNCA ES CARO.

PROBADLO Y OS CONVENCEREIS.

## GRAN BARATURA de Anita La Catalana

Géneros de todas clases

No compréis sin antes visitar esta tienda

NO EQUIVOCARSE:

CUESIA DEYÁ NÚM. 3.

ridad sean un hecho positivo en este desventurado país, ve con verdadera satisfacción cómo los elementos cléricales laboran sin descanso por dificultar la marcha progresiva iniciada, aunque timidamente y empujados por la opinión libre-pensadora, por el Gobierno que preside el actual jefe del Gabinete señor Canalejas. Nos produce regocijo la fiera campaña que cumpliendo órdenes del Vaticano, sostienen los cléricales de Italia, Francia, España y Portugal, porque esta lucha tenaz que vienen realizando, ora públicamente en sus periódicos, más tarde envalentonados en conferencias y mitines públicos, y finalmente ejerciendo su influencia sobre el capital para sitiar por hambre á la clase proletaria, demuestra palpablemente que estamos á punto de que la emancipación de las conciencias sea un hecho y que la sociedad, que en siglos pasados se movía á impulso de la «superstición» y el «fanatismo religioso», es ya adulta: sus acciones las impulsan la «razón»: el grito de «conciencia libre» se escapa hoy por doquier de todos los corazones de raza latina, que son los que más directamente han sufrido la perniciosa influencia del papado en la gobernación de sus Estados.

Por ésto estamos contentos y satisfechos; mas deber nuestro es apercibirnos á tiempo y no dormirnos contemplando lo que indudablemente es una gran victoria. Debemos fijarnos hacia dónde dirigen los tiros nuestros enemigos, y pronto veremos que tiran con bala rasa y por descargas cerradas contra las «Escuelas laicas».

Liberales españoles! ¿Les duele que nosotros eduquemos la futura generación labrando los cerebros de la infancia para que en su día puedan ser hombres honrados, libres y de buenas costumbres? Pues á no desmayar, ni pararnos contemplando la magnifica obra que en parte hemos realizado.

Es preciso fomentar la enseñanza laica, creando nuevas escuelas. Tenemos que unificar la enseñanza laica, sometiendo todas las existentes á un nuevo plan de enseñanza.

privilegios y desigualdades que deben desaparecer.

La escuela neutra no niega dogmas, no combate el principio religioso, no defiende prejuicios de secta, respecta la libertad de conciencia del niño, sea cual fuere su religión, no impide que el alumno sea religioso.

Neutra es la escuela en Suiza y neutra en los Estados Unidos, y sin embargo los católicos suizos y los católicos norteamericanos están más instruidos en materia religiosa y son católicos más conscientes que los españoles. ¿Dónde han aprendido religión? En sus casas, en sus templos. ¿Quiénes han sido sus maestros? Sus padres, sus sacerdotes.

Y por qué en España no ha de ser igual? Porque en España no se defiende el interés religioso, sino el privilegio; porque se quiere que el maestro esté al servicio del sacerdote, que la escuela sea una dependencia de la Iglesia, que la enseñanza sea sectaria, que se obligue á los niños á aprender la religión católica aunque no ellos ni sus padres sean católicos.

Por qué no se plantea el problema en estos términos, que son los verdaderos?

Si la unidad religiosa fuera una realidad, si todos los maestros y todos los niños fueran católicos, no existiría el problema. Pero la realidad no es esa: la realidad es que hay muchos maestros, acaso más de los que se cree que han perdido la fe religiosa; y que hay muchos padres que han dejado de ser católicos, o que no lo fueron nunca, y que no quieren que sus hijos se les enseñe esa religión.

Con qué derecho se obliga al maestro á mentir, á prostituir su conciencia? Con qué derecho se pone al padre disidente del catolicismo en la alternativa de consentir que sus hijos aprendan una religión en la que no cree ó renunciar á los beneficios de una escuela que contribuye á sostener en la proporción que le corresponde?

¿Qué se diría, qué dirían los padres católicos si en las escuelas oficiales se enseñara á sus hijos el protestantismo? Pues los mismos derechos tiene el padre católico, que el que no lo es.

En esto de las escuelas neutras ocurre algo análogo á lo que ocurrió con el matrimonio civil allá en los buenos tiempos de la Revolución. La ley no prohibía á los católicos casarse canónicamente; pero se combatía y se sigue combatiendo el matrimonio civil por conservar la dominación, por conservar el privilegio, por mantener la supremacía de la Iglesia sobre el Estado.

## LA REPUBLICA ESLAVA

El pueblo eslavo protesta contra la aristocracia y los emperadores de Austria.

Viena.—El carcomido edificio de la monarquía austriaca amenaza derrumbarse por todas partes. Los húngaros piden su autonomía y sufren apuras la unión personal con el resto del Imperio. Trieste y los italianos son todos separatistas irreductibles.

Hasta los eslavos, subyugados por los magyares y la aristocracia alemana, levantan la protesta y dirigen la puntería á la monarquía, al emperador Francisco José.

«En la sangre de todos los Habsburgo hay el odio enfermizo hereditario á los eslavos. Comprenden que al horizonte de Europa surgirá pronto la aurora de los eslavos que eclipsará completamente y para siempre la gloria de los alemanes», exclama el órgano de los croatas, slovakos y slovenos, «Slovansky Novuy».

«La era germánica continúa el organo panslavista, este teñido de sangre, es de hierro y de violencia; el triunfo de los eslavos llevará la verdadera paz, la libertad y la civilización.

«Como los Habsburgo lo saben, tienen á los eslavos en una esclavitud tan dura. Bien lo saben que la victoria eslava significa el fin del poder de la casa de Habsburgo.»

Sabido es que los eslavos de Austria estaban representados en el Congreso panslavista de Sofía y que esperan en Rusia.

Carta de Berlín

## ALEMANIA Y FRANCIA

La Prensa alemana y francesa, que por algún tiempo estaban á partir un piñón, han empezado á mostrarse las uñas. El motivo es especial. El pe-

riódico parisense de menos conciencia, aunque más hábil, el cacareado *Matin*, organizó un vuelo circular hacia el Este, ofreciendo un premio de 100.000 francos al vencedor, lo cual era un bombazo mayúsculo. La osadía de los aviadores que tomaron parte en el arriesgado vuelo, el entusiasmo de los franceses por sus paisanos, muy adelantados en ese ramo á otros países, aseguraba al *Matin* el interés de toda Francia y del extranjero, una venta estupenda y un bombo descomunal. Todo esto se comprende, y maldito lo que tiene que ver con la política.

El entusiasmo y el afán reclamista de los organizadores fué más allá de lo pensado y deseado. Merced al carácter bullanguero del periódico, de ese vuelo se hizo una política demócratica, y salió a relucir la eterna cantinela del desquite. Los aviadores volarían en la frontera alemana, siguiéndola en un trayecto, y mostrarían el triunfo de Francia. Los viajeros humanos echarían una ojeada por las fortificaciones alemanas, sin que los alemanes encollerizados pudiesen chistar. Quien conozca *Le Matin*, sabe como las gasas, soltando pañuelos gordos. El patriotismo habrá de soplar en la trompeta de la fama reclamista y bombista. Para espolearlo, los representantes del *Matin* tenían que ir á ciudades alemanas, denunciar las respuestas de los alemanes á las insinuaciones francesas, y tales noticias, infladas á placer salían en letras de molde excitando el patriotismo francés, y acarreando contrarrespuestas, para hacer rabiar á los alemanes.

Todo ello era innecesario, pero sirve de lección. La patriotería y la idea del desquite siguen vivos en Francia. Los franceses son ciertamente pacíficos y no quieren pelear con Alemania. Pero se entusiasman fácilmente, y la idea de la gloria sigue viviente. A Alsacia y Lorena, ya han renunciado. Mas como la opinión pública tiene gran poder en la política, y como un grupito sin conciencia entiende la manera de desencadenar la patriotería (tal como la historia de Francia lo muestra varias veces), no puede negarse el peligro de que el entusiasmo espoleado por el grupito lleve á ir muy lejos y pueda ser de consecuencias. La gente que desencadena la patriotería no quiere la guerra, sino que emplea ese medio para hacer su negocio, ó dar al traste con dificultades internas políticas. Pero alguna vez puede salir el tiro por la culata. La prensa alemana, que no sabe manejar la siniestra como la francesa, ni está acostumbrada á entusiasmarse por fútesas, toma las cosas más seriamente de lo que merecen, y con sus respuestas aumenta la exaltación, en vez de atenuarla. Así anda la pelea de un lado á otro. En las relaciones franco-alemanas siempre sus dimes y diretes.

MARTIN KUNTER.

UN CASO GRACIOSO

HIDROFOBIA CLERICAL

En Oviedo acaba de darse un caso que prueba hasta qué límite de fanatismo y de ridículo llevan su intransigencia los neos.

Fué el caso que el Ayuntamiento de la capital asturiana concedió una importante subvención á un editor encargado de presentar un digno programa de fiestas para las próximas ferias del patrono de Oviedo, San Mateo.

En dicho programa, que resultó un Álbum literario de primera fuerza, colaboraron los más distinguidos escritores asturianos, entre ellos nuestro correspondiente en Oviedo, Alfonso Muñoz de Diego.

Nuestro compañero, con la ironía y humorismo que caracteriza toda su labor —últimamente su libro de rebeldías, «Carnaval»—, trató nada menos que de la vida del santo evangelista.

El articulista se limitó á comentar algunos de los milagros atribuidos á San Mateo y á demostrar, en tonos de fino humor, cómo el santo, antiguo recauda-

dor de pechos y tributos, no había liquidado cuentas, lo cual le igualaba por lo menos, á Cervantes, que tampoco pudo saldarlas como un «honrado y miserable burgués».

El editor entregó el programa á los editores de la Comisión de festejos.

Y aquí fué Troya! Dos de los concejales—carlistas recalcitrantes—se opusieron á cumplir el compromiso con el editor buscando un recurso, que no se había presentado el programa dentro del plazo convenido.

En la última sesión del Ayuntamiento de Oviedo el concejal socialista señor Sánchez puso las cosas en su punto y demostró que no había incumplimiento por parte del contratista, ya que el retraso fué culpa de la Comisión al entregar el original.

El citado concejal, con extraordinaria valentía, cantó las verdades, probando que de lo que se trataba era de anular el artículo del señor Muñoz de Diego.

Negaron los concejales neos, y, en esta semana, no teniendo más remedio que tragar el programa con el artículo dedicado á San Mateo, se dedicaron á arrancar de los programas las páginas donde se inserta el artículo.

Así se servirá el programa al público, satisfechos totalmente los neos de su hazaña.

En la próxima sesión, socialistas y republicanos tratarán este asunto, demostrando con programas donde consta el artículo con los últimos servicios al público, en los que aparecen arrancadas las páginas, por el furor de los neos.

El suceso está siendo comentado muy sabrosamente, y el artículo es solicitadísimo, así como los pocos programas que se conservan inmunes de las artimañas clericales corren de mano en mano y se cotizan elevadamente.

Los amigos del literato ovetense publicarán un extraordinario con el mencionado artículo, repartiéndolo profusamente por toda la región.

Que á quién no quiere caldo... ya saben ustedes el procedimiento.

(De *España Nueva*)

Cafés tostados. Exquisito aroma.

Legítimas procedencias. Caracolillos, Jauco de Puerto Rico y Moks á 6 pesetas kilogramo.

Clase especial para familia, 3 onzas, media peseta.

Se tuesta diariamente.

Probarlo es adoptarlo.

Despacho en «La Colonial» de José Rindavets, Plaza Carmen esquina Norte.

## CÍRCULO REPUBLICANO

Se convoca Junta general para el día 25 del corriente á las 2 y media de la tarde, á tenor de lo dispuesto en el artículo 9 del Reglamento de esta sociedad.

Mahón 19 Septiembre 1910.—El Presidente, Manuel Beltrán.

## Crónica local

Ayer recibimos atenta comunicación del nuevo Delegado del Gobierno en esta isla, don José Roca de Togores, participándonos que ha tomado posesión de su cargo, y ofreciéndonos su eficaz cooperación en cuanto se relacione con el servicio público, así como la seguridad de su consideración más distinguida.

Agradecemos al señor Roca de Togores la atención que ha tenido con nosotros y el ofrecimiento que nos hace, estando dispuestos á corresponder por nuestra parte prestando nuestro modesto concurso en cuanto se refiera al interés público, al mismo tiempo que nuestra mayor consideración en el terreno personal.

Los exámenes extraordinarios que deben celebrarse en el Instituto, tendrán lugar en la forma siguiente:

Ingreso.—Días 22 y 27 á las diez de la mañana.

Asignaturas de la Sección de Letras.—Comenzarán el 23 continuando el 26 y siguientes á las ocho de la mañana.

Física, Química e Historia Natural.—El 23 á las ocho.

Las demás de Ciencias y el Dibujo el 26 y siguientes, á la misma hora.

Esta noche á las nueve se reunirá nuestro Ayuntamiento en sesión ordinaria de segunda convocatoria; cualquiera que sea el número de señores concejales que asistan á ella.

En la mañana de ayer salió de Argel con dirección á este puerto el pailebot «Balear», conduciendo á bordo más de un centenar de bueyes.

Esta noche comenzarán en el Teatro Principal las sesiones de cinematógrafo y variedades, habiendo cerrado sus puertas el Teatro de Verano.

Se celebrará hoy una sesión popular, que empezará á las nueve en punto, con un extenso y variado programa de películas y efectuando su debut la aplaudidísima murga de transformistas y cantantes Los Tropicales.

Como de costumbre en esta clase de espectáculos, los palcos de tercera fila se destinan para el público.

Por haberse agotado la cantidad consignada en el Presupuesto vigente con destino al pago de pasajes á personas pobres y enfermas, no podrán, durante lo que resta de año, facilitarse por el Ayuntamiento nuevos pasajes.

Nuestro estimado amigo de San Cristóbal el dibujante don José Gomila salió ayer para Barcelona, donde tiene fija su residencia, rogándonos que le despidiéramos de sus amigos y conocidos, por no haberlo podido hacer él personalmente.

Gustosamente cumplimos el encargo del señor Gomila.

Ayer dimos la noticia de que se habían agotado los ejemplares destinados á esta ciudad del segundo número del periódico *Juventud Republicana*, que publican nuestros correligionarios de Ciudadela.

Hoy tenemos la satisfacción de anunciar que habiendo aparecido el domingo último dicho segundo número, al día siguiente se había agotado ya la importante tirada que de él se hizo.

En vista de ello y de la demanda de ejemplares que se reciben de todas partes, se aumentará considerablemente la tirada del próximo número que probablemente estará dedicado á conmemorar la revolución de Septiembre.

Nos alegramos muchísimo de los éxitos que consigue nuestro nuevo colega.

Nuestros correligionarios de San Luis están haciendo los preparativos para celebrar diversos festejos el sábado y domingo próximos, para conmemorar la fundación del casino «Tertulia Republicana».

En breve publicaremos el programa de la fiesta referida.

El vapor correo «Monte-Toro» ha llegado hoy á este puerto á las doce y media de la tarde, procedente de Barcelona con escalas en Alcudia y Ciudadela.

SUSCRIPCIÓN para aliviar la desgracia del pescador de Villa-Carlos Juan Abril, que naufragó el día 3 del actual perdiendo los arreos de pesca y quedando su barca en muy mal estado:

Suma anterior . . . . . 59'20  
Jaime Vidal . . . . . 0'50

Suma . . . . . 59'70

Se admiten donativos en la Redacción de este periódico.

ACEITES PUROS DE OLIVA de la acreditada marca REGÁS Se recomiendan por su pureza y finura. Pedidos en todos los comercios.

Véndese al por mayor y menor en «La Colonial» de don José Riudavets, Plaza del Carmen esquina Norte.

Especialidad de la casa Regás, bidones de 4 litros, extra virgen á 9 pesetas. Refino á 8 pesetas y Trompeta á 7 pesetas.

BANCO DE MAHON  
Bolsa de Barcelona  
Cotización del día 20 de Septiembre 1910

TELEGRAMA DE LAS 16'30

1% Interior . . . . . 85'27

5% Amortizable . . . . . 101'00

Ferrocarril Alicante . . . . . 93'35

Id. Norte . . . . . 87'25

Cambio París cheque . . . . . 107'20 á 107'40

Londres . . . . . 27'04 á 27'09

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## Las huelgas

Barcelona 22, 6'15.

### LOS METALÚRGICOS

Asamblea

Continúa la huelga de los obreros metalúrgicos de esta capital en el mismo estado que en los días anteriores.

En la Casa del Pueblo celebraron ayer una asamblea los huelguistas, viéndose completamente lleno el amplio salón-teatro donde aquella tuvo lugar.

Entre los reunidos predominaron los temperamentos de lucha, llevándola en la misma forma que se ha hecho hasta ahora; es decir, pacíficamente, sin ejercer coacciones y limitándose solamente á convencer á los más tibios de que deben continuar el paro hasta que se establezca la jornada de nueve horas.

Algunos oradores atacaron á la prensa diaria, creyendo no observar la conducta que debiera observar.

Otros usaron de la palabra, defendiendo á los periódicos de los ataques que se les había dirigido.

La reunión terminó en medio del orden más completo, acordándose seguir la huelga hasta que los patronos accedan á la demanda que se les ha hecho.

### Los patronos

Por su parte, los patronos metalúrgicos se reunieron en el Fomento del Trabajo Nacional, promoviendo larga discusión.

De los reunidos, unos sesenta se mostraron dispuestos á ceder á las peticiones de sus obreros.

Los demás, aunque no conformes en conceder la jornada de nueve horas, desean facilitar una solución que satisface á todos, si bien prevén que para ello tendrán que luchar con dificultades.

### Ante el gobernador

Terminada la reunión, una comisión de patronos visitó al gobernador civil para tratar del curso de la huelga.

Los comisionados dijeron que les había sorprendido el que los obreros hicieran la demanda de nueve horas, cosa que saben no es posible conceder porque en las grandes capitales de toda Europa, la jornada de los metalúrgicos es de diez horas.

Por lo tanto, según manifestación de los patronos, no podrían sostener la competencia con los extranjeros que irían poco ansiando á los patronos barceloneses.

Dijeron también al Gobernador civil que no les era posible unificar el precio de los salarios, ya que hay obreros que por su mérito se ganan un buen jornal, mientras que otros por mucho que se esfuerzen, no pueden dar el mismo rendimiento.

Reconocen los patronos que su situación es algo difícil por no estar asociados; pero dicen que lo mismo les sucede á los trabajadores, ya que de éstos el cincuenta por ciento no pertenecen á las asociaciones obreras.

Los comisionados manifestaron su creencia de que hay muchos huelguistas que desearían volver al trabajo y por lo tanto pidieron al Gobernador que evitara el que se pudieran hacer coacciones y que en caso de que no pueda evitarlas castigue á los que las efectúen.

El gobernador les recomendó que hicieran lo posible para solucionar el conflicto.

### En Sabadell

Las noticias que se reciben de Sabadell son muy optimistas, creyéndose que se logrará solucionar el conflicto.

El gerente de la fábrica Leydoux ha celebrado una conferencia con el

Gobernador civil tratando de la forma de solucionar la huelga.

### LOS MINEROS

Envío de fondos

El diario *El Liberal* de Bilbao, ha recibido un segundo cheque de cinco mil francos, procedente de Biarritz, de la misma persona que envió ya anteriormente la misma cantidad, prometiendo remitir fondos semanales hasta que estuviera arreglada la huelga.

En la carta que ha remitido ahora dice que sigue el envío de fondos por cuanto los patronos no han accedido todavía á la petición de los huelguistas.

Sigue guardando el incógnito el generoso donante.

### Contra los esquirols

En la carretera de Achurri fueron apaleados varios esquirols.

Los barberos de Gallarta se niegan por su parte á afeitar á los obreros amarillos por considerarlos traidores á la clase trabajadora.

### LLUVIAS

Durante todo el día de ayer llovió copiosamente en Bilbao.

## Solución de la huelga

Barcelona 22, 7'30.

### La primera noticia

Anoche recibióse un telegrama urgente dando cuenta de que se había conseguido llegar á un arreglo en la huelga de los mineros de Bilbao y que en breve se reanudaría el trabajo en todas las minas.

La noticia, como es natural, produjo gran alegría, principalmente en los centros obreros.

### La fórmula

El Capitán General reunió ayer á los patronos mineros exponiéndoles una fórmula para solucionar la huelga, manifestándoles sus deseos de que fuera aceptado en el más breve plazo posible.

Dicha fórmula consiste en que la jornada de trabajo sea de nueve horas y media durante lo que resta del presente mes de Septiembre y todo el mes de Octubre.

En Noviembre, que la jornada debía ser de nueve horas, será de nueve horas y media; pero los patronos pagarán á cada operario diez pesetas de indemnización.

Desde Diciembre el horario seguirá en la misma forma hasta que las Cortes hayan aprobado la nueva Ley que presentará el Gobierno regulando la jornada de trabajo en las minas.

Los patronos pidieron permiso para deliberar, cediéndoles su despacho el Capitán General y anunciándoles que aguardaba su decisión.

Después de breve deliberación, los patronos contestaron accediendo al arreglo que se les proponía, por lo que la autoridad militar anunció que la huelga podía darse por terminada.

### Los trabajos

Mañana se publicará un manifiesto anunciando la forma con que se ha logrado terminar la huelga y se reanudarán los trabajos en las minas.

### Elogios.—Satisfacción general

Al divulgar la noticia de la solución del conflicto y de la forma como se había logrado, todo el mundo hacia grandes elogios de la conducta seguida por el Capitán General.

Es inmensa la satisfacción que reina en todas partes.

Se espera que ahora los patronos no tomarán represalias y que procederán dignamente admitiendo á todos los huelguistas, aun á los que se han significado más durante el tiempo que ha durado la huelga.

En la población reina inmensa alegría.

### Los obreros

En todos los centros obreros reina también gran júbilo.

Los huelguistas dicen que se decidieron á aceptar la solución propuesta por la apurada situación en que se encontraban y que soportaban heroicamente la miseria y el hambre; pero que ya se había hecho insostenible porque estaban completamente agotados y sin fuerzas para resistir.

### Algunos datos de la huelga

El conflicto de los obreros mineros ha durado sesenta y cuatro días.

Se ha repartido á los huelguistas durante dicho tiempo la cantidad de ciento veinte y ocho mil pesetas, suma insignificante si se tiene en cuenta el número de obreros que había parados.

Hay ahora ciento cuarenta presos, que se confía serán libertados á fin de que se olviden todos los agravios y resquemores.

La Comisión de huelga ha comenzado las gestiones con el fin de lograr la libertad de los detenidos.

### En Madrid

Inmediatamente que se tuvo noticia de la solución de la huelga se puso un telegrama urgente á la Casa del Pueblo de Madrid, donde produjo gran satisfacción transmitiéndose desde allí á las entidades obreras de la península.

### Lo que proponía Merino

La fórmula adoptada para la solución de la huelga es la misma, con ligeras variantes, que proponía desde un principio el ministro de la Gobernación señor Merino cuando estuvo en Bilbao haciendo gestiones.

### Patronos que cedían

Créese que los patronos se decidieron á aceptar el arreglo ante la actitud adoptada por el Capitán General y á que ayer otros patronos se habían adherido al señor Martínez Rivas, accediendo á la petición de los trabajadores.

### Los informes de trabajo

El ministro de Fomento señor Calbetón ha entregado al señor Canalejas un extracto de los informes que ha recibido respecto á la forma como se hace el trabajo en las minas, acompañando también una recopilación de lo que se ha legislado en el extranjero sobre el particular.

Barcelona 22, 8'00.

### El servicio militar obligatorio

El Gobierno cree que el Senado dificultará mucho la aprobación de la Ley estableciendo el servicio militar obligatorio.

### Los obreros de Inglaterra

Telegrafian de Londres diciendo que se agrava mucho el movimiento obrero en toda Inglaterra.

Se anuncia que el día primero del próximo mes de Octubre los patronos fabricantes declararán el lock-out, por lo que cesarán en el trabajo unas setecientas fábricas, quedando sin ocupación quinientos mil trabajadores.

### López Domínguez

Se halla en estado gravísimo el general López Domínguez.

Actualmente se sostiene tan sólo por medio de inyecciones de cafeína.

### Embajada marroquí

El crucero español «Cataluña» ha marchado á Tánger para recibir el embajador marroquí El Mokri.

Cuando éste haya llegado á Madrid se retirará de dicha capital El Muaza que hace ya muchos meses se encuentra allí.

### El cólera en Nápoles

Telegrafian de Nápoles diciendo que han ocurrido veinte invasiones y ocho defunciones del cólera.

### En recuerdo de Salmerón

La mayoría de los diarios dedican un recuerdo al ex-Presidente de la República Española don Nicolás Salmerón con motivo de ser el aniversario de su fallecimiento.

## Observatorio Meteorológico

Altitud 430 metros

Temperatura hecha

en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

4 tarde 8 mañana

Barómetro á 0 en mm. 756'4 758'6

Humedad relativa 65 73

Dirección del viento SO. NO.

**Ventas al contado.****15 días****Sólo por****existencias.****Gran liquidación de existencias**

# CASA CANUT

**Nueva, 30. Mahón**

# Baratura

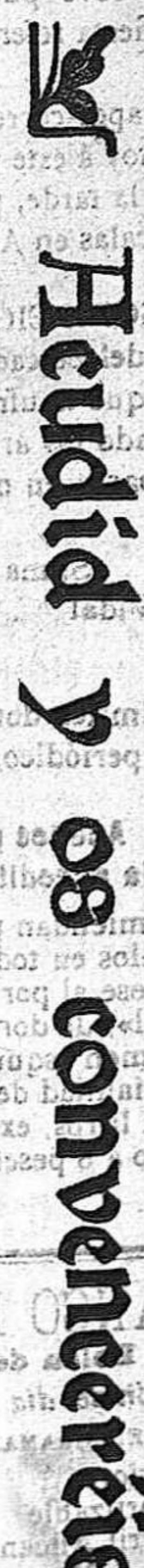


# Baratura

## Gran liquidación de existencias

**SOLO****POR 15 DIAS****Precios increíbles,****nunca vistos en Mahón****Rebaja de 25 por ciento en los géneros corrientes****Rebaja de 50 por ciento en los géneros de temporada****Rebaja de 75 por ciento en los géneros atrasados****Paños Tejidos****Vichy Mallorcás****Muebles Lutos****Tapetes****Lanas Sedas****Fantasías algodón****Paraguas Corsés****Alfombras Pañolería de seda**

## Gran liquidación de existencias

**Baratura****Casa Canut****Baratura****CALLE NUEVA, 30. - MAHON****Ventas al contado.****No se dan muestras****No se hacen operaciones condicionales.****BAJO DE MAHON****Concesionario de la calle 1030****Colaborador de las exposiciones****Exposición de la calle 1030****Colaborador de la exposición****Exposición de la calle 103**